

MATERNAL HEART of MARY

Traditional Latin Mass Parish, Lewisham

PROPER of the MASS

VOTIVE MASS OF THE HOLY TRINITY

Tobias 12. 6

BENEDÍCTA sit sancta Trínitas, atque, indivisa únitas: confitébimur ei, qua fecit nobíscum misericórdiam suam. (Ps. 8. 2). Dómine Dóminus noster, quam admirábile est nomen tuum in univérsa terra! V. Glória Patri.

OMNÍPOTENS sempitérne Deus, qui dedísti fámulis tuis in confessióne veræ fidei, ætérnæ Trinitátis glóriam agnóscere, et in poténtia majestátis adoráre unitátem: quæsumus, ut, ejúsdem fidei firmitáte, ab ómnibus semper muniámur advérsis. Per Dóminum nostrum.

2 Corinthians 13. 11,13

FRATRES: Gaudéte, perfecti estóte, exhortámini, idem sápite, pacem habéte, et Deus pacis et dilectiónis erit vobíscum: Grátia Dómini nostri Jesu Christi, et caritas Dei, et comunicátio Sancti Spiritus sit cum ómnibus vobis. Amen.

Daniel 3. 55, 56

BENEDICTUS es, Domine, qui intueris abyssos, et sedes super Cherubim. V. Benedictus es, Domine, in firmamento cæli, et laudabilis in saecula.

Dan. 3. 52

ALLELUIA, alleluia. V. Benedictus es, Domine, Deus patrum nostrorum: et laudabilis in saecula. Alleluia.

INTROIT

Blessed be the Holy Trinity and undivided Unity: we will give glory to Him, because He hath shown His mercy to us. Ps. O Lord, our Lord, how wonderful is Thy Name in all the earth! V. Glory be to the Father.

COLLECT

O almighty and everlasting God, who hast granted to Thy servants, in confessing the true Faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity, and in the power of Majesty to adore the Unity: we beseech Thee, that by steadfastness in the same Faith, we may ever be defended against all adversity. Through our Lord.

EPISTLE

Brethren: Rejoice, be perfect, take exhortation, be of one mind, have peace; and the God of peace and of love will be with you. The grace of our Lord Jesus Christ, and the charity of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all. Amen.

GRADUAL

Blessed art Thou, O Lord, that beholdest the depths and sittest above the Cherubim. V. Blessed art Thou, O Lord, in the firmament of heaven, and worthy of praise forever.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. V. Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers, and worthy to be praised forever. Alleluia.

After Septuagesima the Alleluia and the V. Benedictus are omitted and the following is said:

Te Deum Patrem ingénitum, te Fílium unigénitum, te Spiritum Sanctum Paráclitum, sanctam et individuam Trinitátem, toto corde confitémur, laudámus, atque benedicimus. V. Quóniam magnus es tu, et faciens mirabilia: tu es Deus solus. V. Tibi laus, tibi glória, tibi gratiárum áctio, in saecula sempitérna, o beáta Trinitas.

During Eastertide the Gradual is omitted and the following Alleluia is said:

Dan. 3. 52

ALLELUIA, alleluia. V. Benedictus es, Domine, Deus Patrum nostrorum: et laudabilis in saecula. Alleluia. Benedicámus Patrem, et Fílium, cum Sancto Spíritu. Alleluia.

John 15, 26-27; 16. 1-4

IN illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Cum vénerit Paráclitus, quem ego mittam vobis a Patre, Spíritum veritátis, qui a Patre procedit, ille testimónium perhibébit de me: et vos testimónium perhibébitis, quia ab initio mecum estis. Hæc locútus sum vobis, ut non scandalizémini. Absque synagógis faciént vos: sed venit hora, ut omnis, qui interficit vos, arbitrétur obséquium se præstare Deo. Et hæc féciént vobis, quia non novérunt Patrem neque me. Sed hæc locútus sum vobis, ut, cum vénerit hora eórum, reminiscámini, quia ego dixi vobis.

Tobias 12. 6

BENEDICTUS sit Deus Pater, Unigenitus que Dei Filius, Sanctus quoque Spiritus: quia fecit nobiscum misericordiam suam.

TRACT

With our whole heart we confess Thee, we praise Thee, we bless Thee, God the Father unbegotten, Thee, the only-begotten Son, Thee the Holy Spirit, the Paraclete, the holy and undivided Trinity. V. For Thou are great, and do wonderful things; Thou alone are God. V. To Thee be praise, to Thee glory, to Thee thanksgiving for ever and ever, O blessed Trinity!

PASCHAL ALLELUIA

Alleluia, alleluia. V. Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers, and worthy to be praised forever. Alleluia. Let us bless the Father and the Son with the Holy Spirit. Alleluia.

GOSPEL

At that time, Jesus said to His disciples: When the Paraclete cometh, whom I will send you from the Father, the Spirit of truth, who proceedeth from the Father, He shall give testimony of Me: and you shall give testimony, because you are with Me from the beginning. These things have I spoken to you, that you may not be scandalized. They will put you out of the synagogues: yea, the hour cometh, that whosoever killeth you will think that he doth a service to God. And these things will they do to you, because they have not known the Father, nor Me. But these things I have told you, that, when the hour shall come, you may remember that I told you of them.

OFFERTORY

Blessed be God the Father, and the only-begotten Son of God, and also the Holy Ghost; because He hath shown His mercy to us.

SECRET

Sanctify, we beseech Thee, O Lord, our God, by the invocation of Thy holy Name, the Sacrifice we offer, and by it make of us an everlasting offering unto Thee. Through our Lord.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks to Thee, holy Lord, Father almighty, eternal God: Who, together with Thine only-begotten Son and the Holy Ghost, art one God, one Lord: not in the Oneness of a single Person, but in the Trinity of one substance. For what by Thy revelation we believe of Thy glory, the same do we believe of Thy Son, the same of the Holy Ghost, without difference or separation; so that in confessing the true and eternal Godhead, in It we should adore distinction in persons, unity in Essence, and equality in Majesty: in praise of which Angels and Archangels, Cherubim also and Seraphim day and night exclaim, without end and with one voice saying:

Tobias 12. 6

COMMUNION

We bless the God of heaven, and before all living we will praise Him; because He has shown His mercy to us.

POSTCOMMUNION

O Lord, our God, may our reception of this Sacrament and our acknowledgment of the holy and eternal Trinity and Its undivided Unity profit us unto health of mind and body. Through our Lord.

SANCTÍFICA, quæsumus Dómine Deus noster, per tui Sancti nóminis invocatiónem, hujus oblatiósni hóstiam: et per eam nosmetipsos tibi pèrfice munus ætérnum. Per Dóminum nostrum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: Qui cum unigénito Fílio tuo, et Spíritu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus: non in unius singularitáte persónæ, sed in unius Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine diferéntia discretiósni sentímus. Ut in confessiósne veræ, sempiternæque Deitátis, et in persónis proprietas et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur æqualitas. Quam laudant Angeli, atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicéntes:

BENEDÍCIMUS Deum Cæli, et coram ómnibus vivéntibus confitébimur ei: quia fecit nobiscum misericórdiam suam.

PROFÍCIAT nobis ad Salutem corpóris et ánimæ, Dómine Deus noster, hujus sacraménti suscèptio: et sempitérnæ sanctæ Trinitátis, ejusdémque individuæ unitátis confésio. Per Dóminum nostrum.